

Dohoda o výpůjčce EFT/POS terminálu pro přijímání platebních karet

uzavřená mezi

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., se sídlem Želetavská 1525/1, Praha 4 – Michle, PSČ 140 92, IČO: 64948242, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 3608
(dále jen „Banka“)

a

Obchodní firma: Dům kultury Hodonín, příspěvková organizace
Sídlo: Horní Valy 3747/6, 695 01, Hodonín
IČO: 13694821
Zapsáno v: Zřizovací listinou Města Hodonín z 22. 12. 2015
Zastoupen: [REDACTED]
(dále jen „Smluvní partner“)

1. Předmět smlouvy

- 1.1 Banka a Smluvní partner uzavřeli Smlouvu o přijímání platebních karet Visa, Visa Electron, MasterCard, MasterCard Electronic, Maestro a Diners Club č. (dále jen „Smlouva o přijímání karet“).
- 1.2 Banka na základě této dohody poskytne formou výpůjčky Smluvnímu partnerovi k bezplatnému dočasnému užívání EFT/POS terminál/y (dále jen „terminály“) za účelem přijímání plateb bankovními kartami elektronickou cestou.
- 1.3 Specifikace vypůjčených terminálů bude uvedena v Protokolech o předání, instalaci a ověření provozní způsobilosti EFT/POS terminálu na přijímání platebních karet, které budou nedílnou součástí této dohody.
- 1.4 Celkový počet vypůjčených terminálů je dán počtem nainstalovaných terminálů podle podepsaných instalačních protokolů.

2. Instalace terminálů

- 2.1. Smluvní partner před instalací sdělí bance podrobnosti ohledně připravení provozovny na instalaci terminálu podle **Přílohy č. 1** této Dohody a domluví s Bankou závazný termín instalace.
- 2.2 V případě, že Smluvní partner nedodrží sjednaný termín pro instalaci, popř. se ukáže, že infrastruktura provozovny není v souladu s popisem poskytnutým bance podle čl. 2.1, bude Smluvní partner povinen uhradit bance jako úhradu nákladů marného výjezdu techniků smluvní pokutu ve výši 1 400 Kč.

3. Úhrada nákladů

- 3.1 Veškeré náklady spojené s komunikačními poplatky souvisejícími s přijímáním bezhotovostních plateb prostřednictvím platebních karet na terminálech nese Smluvní partner.
- 3.2 Smluvní partner nese ze svého obvyklé náklady spojené s užíváním terminálu, kterými se zejména rozumí nákup spotřebního materiálu (papírové kotoučky do tiskárny, nákup čisticích karet) apod.
- 3.3 Banka Smluvnímu partnerovi hradí náklady spojené s běžnou údržbou vypůjčených terminálů. Telefonická podpora je bezplatně zajišťována v režimu 24/7. Údržba zahrnující výjezd technika na místo se provádí následující pracovní den po nahlášení závady, za předpokladu, že závada byla nahlášena do 17:00. Závady nahlášené později budou řešeny nejpozději 2. pracovní den následující po dni nahlášení závady.
- 3.4 Smluvní partner je povinen uhradit vzniklé servisní náklady v případě, že bude provádět neoprávněné zásahy do kabelové instalace pro terminály nebo neohlášené zásahy na vnitřních instalacích, mající za následek nefunkčnost terminálů. Smluvní partner rovněž nese odpovědnost za servisní náklady na opravu mechanického poškození terminálů, případně poškození vzniklého v důsledku nedostatečné údržby, kterou byl povinen zajistit.
- 3.5 Převzetím terminálu Smluvní partner odpovídá za veškerou škodu na tomto vzniklou, bez ohledu na to, z jakých příčin k tomu došlo.

4. Povinnosti Smluvního partnera

- 4.1. Smluvní partner se zavazuje terminály používat pro přijímání platebních karet v rámci své podnikatelské činnosti, která je uvedena v předmětu Smlouvy o přijímání platebních karet, a v případě stacionárních terminálů na adrese obchodního místa, které je uvedeno v příslušné smluvní dokumentaci, případně terminálů umístěných u koncového uživatele, který je účastníkem Dohody s koncovým uživatelem Smluvní partner nesmí bez předchozího písemného souhlasu nebo výzvy Banky vyřadit terminál z provozu či jej provozovat na jiném místě, než je uvedeno v instalačním protokolu.

- 4.2. Smluvní partner je povinen užívat vypůjčené terminály s řádnou péčí a v souladu s účelem, ke kterému slouží, chránit je před poškozením, zničením nebo ztrátou.
- 4.3. Smluvní partner se zavazuje seznámit své pracovníky, kteří budou terminál užívat, řádně s návodem na používání terminálu a bere na vědomí, že odpovídá za škodu, která vznikne jeho nesprávným používáním.
- 4.4. Smluvní partner je povinen zajistit údržbu vypůjčených terminálů. Vzniklé závady na terminálech dle této dohody se Smluvní partner zavazuje hlásit buď písemně, faxem nebo telefonicky s následným písemným (faxovým) potvrzením zaslaným bez zbytečného odkladu po zjištění závady, nejpozději však následující pracovní den. Kontaktní údaje pro nahlášení vzniklé závady jsou uvedeny na terminálu a v příloze č. 2 Smlouvy o přijímání karet. O neopravitelných závadách na terminálech se Smluvní partner zavazuje písemně uvědomit Banku bez zbytečného odkladu.
- 4.5. Pokud za trvání Smlouvy o přijímání platebních karet Smluvní partner v některé ze svých provozoven nevykazuje na terminálu ani průměrný měsíční obrat ve výši 30 000 Kč, je Banka oprávněna Smluvního partnera vyzvat, aby příslušný terminál vrátil. Banka toto své oprávnění může uplatnit nejdříve šest měsíců od data instalace příslušného terminálu na adrese sídla firmy. Smluvní partner je povinen do 10 dnů od obdržení písemného vyzvání terminál bance vrátit.
- 4.6. Smluvní partner je povinen na základě písemné žádosti bance umožnit přístup k vypůjčenému terminálu za účelem kontroly způsobu jeho užívání.
- 4.7. Smluvní partner se zavazuje převzít terminál a jeho převzetí potvrdit podpisem instalačního protokolu. Převzetí je platné i v případě, že jej učinila jakákoliv osoba přítomná na obchodním místě, ledaže by pracovník servisní společnosti musel vědět, že k tomuto není oprávněna.
- 4.8. Smluvní partner nesmí provádět žádné úpravy nebo zásahy do terminálu.
- 4.9. Smluvní partner se zavazuje nezastavit terminál nebo jej nezatížit žádnými právy třetích osob, kromě práv vyplývajících ze smlouvy o spolupráci uzavřené mezi koncovým uživatelem a Smluvním partnerem.

5. Povinnosti Banky

- 5.1. Banka se zavazuje zapůjčit Smluvnímu partnerovi terminál, který bude ve stavu způsobilém k řádnému užívání v České republice.
- 5.2. Banka se zavazuje zajistit instalaci terminálu prostřednictvím jí určené servisní organizace.
- 5.3. Banka se zavazuje zajistit provádění technického servisu na vypůjčených terminálech. Související telefonickou hotline linku a službu bude Banka zajišťovat na své náklady.

6. Ukončení výpůjčky

- 6.1. Tato dohoda zanikne současně se Smlouvou o přijímání platebních karet.
- 6.2. Banka je oprávněna požadovat vrácení terminálu, užívá-li jej Smluvní partner takovým způsobem, že bance vzniká škoda nebo že jí tímto škoda hrozí.
- 6.3. Banka je oprávněna od této dohody odstoupit v případě, že Smluvní partner porušuje své povinnosti stanovené v čl. 4.
- 6.4. Banka i Smluvní partner mají právo ukončit výpůjčku třeba jen jednoho nebo několika terminálů.
- 6.5. Výpůjčka konkrétního terminálu je ukončena v okamžiku sepsání předávacího protokolu, je-li vrácený terminál bez závad, popř. v okamžiku zaplacení smluvní pokuty podle čl. 7.3 v případě zničení, ztráty nebo odcizení terminálu.

7. Vrácení/odinstalace terminálu

- 7.1. Při ukončení výpůjčky je Smluvní partner povinen vrátit terminál bance v původním stavu, s přihlédnutím k obvyklému opotřebení, a to nejpozději následující pracovní den po dni skončení platnosti této dohody.
- 7.2. V případě prodlení s vrácením terminálu zavazuje se Smluvní partner zaplatit bance smluvní pokutu ve výši 120 Kč za každý započatý den prodlení.
- 7.3. V případě zničení, ztráty nebo odcizení terminálu se Smluvní partner zavazuje zaplatit bance smluvní pokutu ve výši 15 000 Kč. Stejnou výši pokuty je Smluvní partner povinen uhradit bance i v případě, že je v prodlení s navrácením terminálu delším než 30 dní od písemného vyzvání Bankou.
- 7.4. V případě, že Smluvní partner změní předmět své činnosti nebo ukončí svoji činnost na obchodním místě, kde je terminál nainstalován, nebo nastane jakákoliv jiná situace, ze které vyplývá, že vypůjčené terminály již nebude pravidelně využívat, a nebude tedy schopen dosáhnout obrátů dle bodu 4.5, je Smluvní partner povinen bez zbytečného odkladu tuto skutečnost sdělit Bance. Jestliže dojde k porušení této oznamovací povinnosti, je Banka oprávněna požadovat po Smluvním partnerovi smluvní pokutu ve výši 15 000 Kč/terminál.
- 7.5. Vrácení terminálů Smluvním partnerem probíhá podle dohody Banky se Smluvním partnerem buď odinstalací terminálu u Smluvního partnera prostřednictvím servisní organizace Banky, nebo vrácením terminálu se všemi jeho součástmi v pobočkách Banky. Odinstalační náklady při odinstalaci servisní organizací hradí Banka, pokud není dohodnuto jinak.
- 7.6. O vrácení terminálu bude sepsán předávací protokol podepsaný zástupcem Smluvního partnera a Banky.

8. Závěrečná ustanovení

- 8.1. Tato dohoda je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každá strana si ponechá po jednom vyhotovení.
- 8.2. Tato dohoda nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

- 8.3. Tato dohoda je účinná s ohledem na jednotlivé zapůjčené terminály dnem instalace zapůjčeného zařízení blíže specifikovaného v Protokolu o předání, instalaci a ověření provozní způsobilosti EFT/POS terminálu na přijímání platebních karet.
- 8.4. Tato dohoda je nedílnou součástí Smlouvy o přijímání platebních karet.
- 8.5. Smluvní partner není oprávněn převést práva a povinnosti uvedené v této dohodě na jiný subjekt bez předchozí písemné dohody s Bankou.
- 8.6. Tato dohoda nahrazuje všechny dosud platné Dohody o výpůjčce terminálů sjednané v minulosti.
- 8.7. Dodatky k této Dohodě musí mít písemnou formu a musí být podepsány oběma smluvními stranami.
- 8.8. Veškerá oznámení nebo jiná korespondence, která je vyžadována nebo dohodnuta na základě této smlouvy, bude prováděna v písemné podobě na adresy uvedené v záhlaví této Dohody.

Zpracoval:

V Praze dne 28.2.2020

V Hodoníně dne 26.2.2020

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.

Dům kultury Hodonín, příspěvková organizace

Příloha č. 1

Požadavky Banky na připravenost obchodního místa k instalaci terminálu

1. IP platební terminál – komunikující prostřednictvím internetové linky

- a) funkční síťová zásuvka (220 V) v dosahu 1,4 metru od místa používání EFT/POS
- b) přivedený UTP – Patch kabel („síťový kabel“) na místo používání platebního terminálu (pult, pokladna atd.) nebo zásuvka s internetovou konektivitou v dosahu max. 3 m (modem, switch, router apod.) – naši technici jsou vybaveni kabelem v délce max. 3 m.
- c) povolená odchozí komunikace pro EFT POS terminál, na cílové adresy: 194.228.123.36, 194.228.123.45, 195.146.142.82, 195.146.142.98
- d) terminál podporuje DHCP (dynamicky přidělovanou) nebo statickou IP adresaci
- e) terminál nevyžaduje žádné porty pro příchozí komunikaci
- f) vybavenost provozovny pro umístění terminálu (prodejní pult, bar, pokladna apod.)
- g) současně klient musí umožnit v čase instalace přístup do prostor provozovny pracovníkům servisní společnosti

2. GPRS platební terminál

- a) dostatečný signál příslušného telekomunikačního operátora v místě instalace
- b) potvrdit bance způsob pořízení SIM karty
 - od Servisní organizace SoNet formou Smlouvy o poskytnutí SIM karty nebo
 - ve vlastní režii Smluvního partnera
- c) v případě vlastní SIM karty nutno aktivovat datové služby (GPRS data) a pořídit SIM karty na paušální provoz
- d) vybavenost provozovny pro umístění terminálu (prodejní pult, bar, pokladna apod.)
- e) současně klient musí umožnit v čase instalace přístup do prostor provozovny pracovníkům servisní společnosti

3. WiFi platební terminál

- a) dostatečné pokrytí WiFi signálem v místě akceptace karet
- b) WiFi síť pro platební terminál musí být vždy zabezpečená (WPA-TKIP-PSK nebo WPA2-AES-PSK)
- c) Název WiFi sítě a heslo nesmí obsahovat mezeru. Pro název WiFi sítě a heslo podporujeme pouze velká a malá písmena a číslice. Délka názvu sítě a hesla nesmí přesahovat 26 znaků.
- d) terminál podporuje DHCP (dynamicky přidělovanou) nebo statickou IP adresaci
- e) povolená odchozí komunikace pro EFT POS terminál, na cílové adresy: 194.228.123.36, 194.228.123.45, 195.146.142.82, 195.146.142.98
- f) terminál nevyžaduje žádné porty pro příchozí komunikaci
- g) vybavenost provozovny pro umístění terminálu (prodejní pult, bar, pokladna apod.)
- h) současně klient musí umožnit v čase instalace přístup do prostor provozovny pracovníkům servisní společnosti

Dohoda s koncovým uživatelem o přijímání platebních karet číslo (dále jen Dohoda s koncovým uživatelem) uzavřená mezi

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., se sídlem Želetavská 1525/1, Praha 4 - Michle, PSČ 140 92
IČO: 64948242, zapsaná v obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 3608
(dále jen „Banka“)

a

Obchodní firma: Dům kultury Hodonín, příspěvková organizace
Sídlo: Horní Valy 3747/6, 695 01, Hodonín
IČO: 13694821
Zapsáno v: Zřizovací listinou Města Hodonín z 22. 12. 2015
Zastoupena: [redacted]
Oblast činnosti: Kód odvětví (MCC): 7832 Odvětví (popis): Kina
Kontakty: Tel.: [redacted] Mobil: [redacted]
(dále jen „Koncový uživatel“)

Vzhledem k tomu, že:

A) Mezi Bankou a společností ZIP company s.r.o. (dále jen Smluvní partner) je uzavřena Smlouva o přijímání platebních karet, na jejímž základě Banka umožňuje koncovým uživatelům, kteří mají se Smluvním partnerem uzavřenu Smlouvu o spolupráci (dále jen „Smlouva“), přijímání platebních karet;

B) Koncový uživatel má uzavřenu platnou Smlouvu.

dohodly se strany, jak následuje:

1. Předmět Dohody

1.1 Banka bude přijímat tyto platební karty na základně níže uvedených podmínek.

		Poplatek vydavatelé karty	Asociační náklady	Náklady Banky a marže	Celková sazba
Tuzemské transakce	VISA, VISA Electron, V Pay debetní	0,20%	0,107%	0,277%	0,584%
	VISA, VISA Electron, V Pay kreditní	0,30%	0,107%	0,277%	0,684%
	VISA, VISA Electron, V Pay služební	1,60%	0,107%	0,277%	1,984%
	MasterCard debetní, Maestro	0,20%	0,284%	0,277%	0,761%
	MasterCard kreditní	0,30%	0,284%	0,277%	0,861%
	MasterCard služební	1,70%	0,284%	0,277%	2,261%
	Maestro služební	1,50%	0,284%	0,277%	2,061%
	Dinners Club / Discover				2,800%

1.2 Výše uvedená tabulka neobsahuje úplný výčet sazeb IF, které mohou být použity při zúčtování transakcí. Banka si vyhrazuje právo použít příslušné IF, které odpovídá způsobu akceptace platební karty, verifikace držitele platební karty a regionu, kde je karta vydána.

1.3 Aktuální výše IF jsou dostupné na stránkách VISA (www.visaeurope.com) a MasterCard (www.mastercard.com) a jejich výše může být kartovými asociacemi jednostranně upravována.

1.4 Banka si vyhrazuje právo provést změnu výše Asociačních nákladů v návaznosti na rozhodnutí kartových asociací bez předchozího souhlasu Koncového uživatele. Výše Asociačních nákladů vstupuje v platnost dnem zveřejnění na www stránkách Banky.

1.5 Asociační náklady a Náklady Banky jsou vždy stejné dle jednotlivých kartových asociací (VISA, MasterCard) a provize z jiných regionů je u těchto karet závislá na výši IF.

1.6 Zúčtované transakce platebními kartami Banka připiše na účet Koncového uživatele uvedený v Příloze č. 1 Smlouvy. Koncový uživatel je povinen číslo účtu i jakoukoliv jeho změnu oznámit Smluvnímu partnerovi.

1.7 Koncový uživatel bere na vědomí, že výpisy o transakcích z přijímání platebních karet mu bude zasílán od Smluvního partnera.

Korespondenci zasílejte: na adresu sídla

na adresu _____

2. Další ujednání

2.1 Nedílnou součástí této Dohody s Koncovým uživatelem jsou Obecné obchodní podmínky UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s. (dále jen „Obecné obchodní podmínky“), Produktové obchodní podmínky smlouvy o přijímání platebních karet UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s. (dále jen „Produktové podmínky“) a Pokyny pro obchodníky přijímající platby prostřednictvím platebních karet Banky (dále jen „Pokyny“).

2.2 Koncový uživatel si je tedy vědom, že vztahy vzniklé z této Dohody nebo v souvislosti s ní, které nejsou touto Dohodou výslovně upraveny, se řídí Obecnými obchodními podmínkami a Produktovými podmínkami.

2.3 Koncový uživatel potvrzuje, že obdržel Obecné obchodní podmínky, Produktové podmínky a Pokyny, vše platné ke dni podpisu Dohody, a že s nimi souhlasí, zavazuje se je dodržovat a případně zabezpečit jejich dodržování jím zmocněnými osobami.

2.4 Koncový uživatel výslovně přijímá oprávnění Banky Obecné obchodní podmínky jednostranně měnit za podmínek a postupem stanoveným pro tento účel v článcích 3 a 8.3 Obecných obchodních podmínek; Smluvní partner současně výslovně přijímá úpravu obsaženou v následujících článcích Obecných obchodních podmínek: 1.1 - vztahy podřízené Obecným obchodním podmínkám, 2.2 - omezení rozsahu poskytovaných služeb, 6.3 - oprávnění Banky odmítnout požadavek klienta, 7.2 - oprávnění Banky postoupit pohledávku nebo smlouvu na třetí osobu), 7.3 - zákaz postoupení klientem, 7.5 - výpověď smlouvy a její důsledky, 7.6 - odstoupení od smlouvy a jeho důsledky, 9 - Úhrada pohledávek Banky, započtení a promlčení, 12.1 - omezení odpovědnosti Banky, 12.10 - omezení provozu Banky, 13.6 - doručení písemné zásilky a 14 - Rozhodné právo, soudní místo a finanční arbitř.

2.5 Koncový uživatel výslovně přijímá oprávnění Banky Produktové podmínky i podmínky této smlouvy jednostranně měnit za podmínek a postupem stanoveným pro tento účel v článcích 3.2 a 3.3 Produktových podmínek; Smluvní partner současně výslovně přijímá úpravu obsaženou v následujících článcích Produktových podmínek: 4.4 - blokáce terminálu, 4.12 – jednostranný zápočet Banky, čl. 7 – odmítnutí přijetí platební karty, 17.2 – 17.4 – možnost odstoupení od smlouvy Bankou.

2.6 Koncový uživatel v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „Zákon o registru smluv“) zavazuje, že zajistí uveřejnění této smlouvy včetně Obecných obchodních podmínek, Produktových obchodních podmínek a Sazebníku. Vyloučí-li Koncový uživatel určité informace z uveřejnění, je povinen Banku o provedení jejich znečitelnění v elektronickém obrazu textového obsahu smlouvy zasláném správci registru smluv informovat.

Bez ohledu na výše uvedené Koncový uživatel souhlasí s tím, aby Banka v zájmu nezrušení smlouvy uveřejnila podle § 7 odst. 2 Zákona o registru smluv celou smlouvu včetně všech příloh, i kdyby šlo (i) o dokumenty, údaje či informace podle § 3 Zákona o registru smluv, (ii) o informace představující bankovní tajemství ve smyslu zákona č. 21/1992 Sb., o bankách, a/nebo (iii) o jakékoli jiné dokumenty, údaje či informace, byť by byly důvěrné či jinak chráněné, a to i dle zvláštních právních předpisů.

2.7 Koncový uživatel bere na vědomí, že v případě neuveřejnění této smlouvy či jejích dodatků v rozsahu a kvalitě požadovaných Zákonem o registru smluv nese odpovědnost za případné škody vzniklé Bance v důsledku této skutečnosti.

- 2.8 Koncový uživatel výslovně přijímá oprávnění Banky jednostranně měnit Pokyny.
- 2.9 Změny identifikačních údajů týkajících se Majitele účtu uvedených v záhlaví Dohody nebo změny identifikačních údajů zmocněných osob uvedených na podpisovém vzoru, Smluvní partner/zmocněné osoby oznamují Bance písemně prostřednictvím stanoveného formuláře
- 2.10 Banka se zavazuje, že řešení reklamací a případných škod bude řešit přímo s Koncovým uživatelem. V případě, že Koncový uživatel neposkytne Bance nezbytnou součinnost, bude mít Banka právo požádat Smluvního partnera o spolupráci při řešení tohoto problému.
- 2.11 V případě zániku Smlouvy o přijímání platebních karet mezi Bankou a Smluvním partnerem zaniká ve stejný den i tato Dohoda.
- 2.12 V případě, že dojde k ukončení Smlouvy mezi Smluvním partnerem a Koncovým uživatelem, skončí i tato Dohoda dnem, kdy je Banka o takovém ukončení informována.
- 2.13 Dohoda je sepsána ve dvou vyhotoveních v českém jazyce; každá smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení Dohody opatřeném podpisy obou smluvních stran.
- 2.14 Dohoda nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu poslední ze smluvních stran.

Zpracoval:

V Praze dne 28.2.2020

V Hodoníně dne 26.2.2020

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.

Dům kultury Hodonín, příspěvková organizace

